



Agencia de Salud y Servicios Humanos del Condado de Napa  
Departamento de Auto-Suficiencia  
**Información Importante para Inmigrantes**

Esta información es de la página de web del Servicio de ciudadanía e inmigración de los EE.UU. (USCIS). [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

Extranjeros que solicitan la admisión en los Estados Unidos o solicitan ajustar su estatus de residencia legal, **NO SERAN** considerado una "carga publica" por recibir:

- **Beneficios de Atención de Salud**, incluyendo programas tales como Medi-Cal, el cuidado prenatal, o otra asistencia médica gratuita o barata en consultorios, centros de salud u otras instituciones (que no sea el cuidado a largo plazo en un hogar de ancianos u otra institución de esa índole)
- **Los Programas De Alimentos**, como CalFresh, WIC (programa especial de nutrición para las mujeres, recién nacidos y niños), comidas escolares, u otro tipo de asistencia alimenticia.
- **Otros Programas No Monetarios**, como vivienda pública, servicios de guardería, ayuda en material de energía, socorro en caso de desastre, el programa preescolar educativo y cultural Head Start, entrenamiento o asesoramiento de trabajo.

El USCIS, al decidir admitir no ciudadanos en los Estados Unidos o solicitar ajustar su estatus de residencia legal **PODRA CONSIDERAR** el extranjero Carga Publica si recibe los siguientes beneficios:

- **Asistencia Monetaria**, por ejemplo, el ingreso de Seguridad Suplementario (SSI/ Supplemental Security Income); Ayuda Temporal para Familias Necesitadas (TANF) también conocida como "CalWORKs", Programa de Asistencia Monetaria para Inmigrantes (CAPI), y la Asistencia General de Estado.
- **Institucionalización** para la atención a largo plazo, tal como residir en un hogar de ancianos o institución de salud mental por cuenta del gobierno.

**El cometer fraude** para recibir o mientras que recibe beneficios también será considerado. Carga pública no se aplica en los procesos de naturalización

**Para más información sobre la Carga Publica o Inmigración, favor de acudir a estas agendas:**

El Instituto de Inmigración del Área de la Bahía (IIBA)	(707) 266-1568
Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los EE.UU.-Línea para servicios a clientes	(800) 375-5283
Oficina del Miembro del Congreso Mike Thompson (pregunte por la especialista en inmigración)	(707) 226-9898
Centro Nacional de Leyes de Inmigración (NILC)	(510) 663-8282
Servicios de Inmigración de Caridades Católicas	(707) 578-6000
Ayuda Legal del Valle de Napa	(707) 259-0579



Napa County Health & Human Services Agency  
Self Sufficiency Services Division  
**Important Notice for Immigrants**

This information is from the U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) website.

[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

Non-Citizens applying for admission into the United States or applying to adjust their lawful residence status **WILL NOT** be considered a “public charge” for using:

- **Health Care Benefits**, including programs such as Medi-Cal, prenatal care, or other free or low-cost medical care at clinics, health centers, or other settings (other than long-term care in a nursing home or similar institution).
- **Food Programs**, such as CalFresh, WIC (the Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children), school meals, or other food assistance.
- **Other Non-Cash Programs**, such as public housing, child care, energy assistance, disaster relief, Head Start, job training, or counseling.

USCIS **MAY CONSIDER** use of the following in deciding to admit non-citizens into the United States or applying to adjust their lawful residence status.

- **Cash Welfare**, such as Supplemental Security Income (SSI); cash Temporary Assistance for Needy Families (TANF), also known as “CalWORKs”, Cash Assistance Program for Immigrants (CAPI), and state General Assistance.
- **Institutionalization** for long-term care, such as residing in a nursing home or mental health facility at government expense.

**Committing fraud** in order to receive or while receiving benefits may be considered. Public charge does not apply in naturalization proceedings.

**For more information about Public Charge or Immigration contact the following:**

Immigration Institute of the Bay Area	(707) 266-1568
U.S. Citizenship & Immigration Services Customer Service Center	(800) 375-5283
Congressman Mike Thompson’s Office (ask for the Immigration Specialist)	(707) 226-9898
National Immigration Law Center (NILC)	(510) 663-8282
Catholic Charities Immigration Services	(707) 578-6000
Napa Legal Aid	(707) 259-0579